|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  SITE CHECK LIST | |
| Położenie  Location | Nazwa lokalizacji  Site name | Rudawka Rymanowska |
| Miasto / Gmina  Town / Commune | Rymanow |
| Powiat  District | Krosno |
| Województwo  Province (Voivodship) | Podkarpackie |
| Powierzchnia nieruchomości  Area of property | Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]  Max. area available (as one piece) [ha] | ca. 16,5 ha  arround 16,5 ha |
| Kształt działki  The shape of the site | Prostokat w przyblizeniu  Rectangle / nearby |
| *Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)*  Possibility for expansion (short description) |  |
| *Informacje dotyczące nieruchomości*  Property information | Orientacyjna cena gruntu [PLN/m2]  włączając 23% VAT  Approx. land price [PLN/m2]  including 23% VAT | 3,7 MLN PLN  3,7 mio PLN |
| Właściciel / właściciele  Owner(s) | 1 |
| *Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)*  Valid zoning plan (Y/N) |  |
| *Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego*  Zoning |  |
| Charakterystyka działki  Land specification | *Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]*  Soil class with area [ha] |  |
| Różnica poziomów terenu [m]  Differences in land level [m] |  |
| Obecne użytkowanie  Present usage | Do 02/2017 obiekt uzytkowany jako Osrodek Wczasow Zdrowotnych.  Until 02/2017 object was used as a „health holiday” resort |
| Zanieczyszczenia wód powierzchniowych  i gruntowych (T/N)  Soil and underground water  pollution (Y/N) |  |
| Poziom wód gruntowych [m]  Underground water level [m] |  |
| Czy były prowadzone badania geologiczne  terenu (T/N)  Were geological research done (Y/N) | Byly, na terenie zlokalizowano liczne zrodla wod mineralnych termalnych, istnieja, zaczopowane odwierty gazu ziemnego wykorzystywanego przez PGNIG w latach 1960 – 2000  Yes, there have been located sources of mineral and thermal water in this area. Natural gas has been used by PGNIG in the years 1960 - 2000. |
| *Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N)*  Risk of flooding or land slide (Y/N) | Nie Wystepuje  No risk |
| *Przeszkody podziemne (T/N)*  Underground obstacles (Y/N) |  |
| Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N)  Ground and overhead obstacles (Y/N) |  |
| Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N)  Ecological restrictions (Y/N) |  |
| *Budynki i zabudowania na terenie (T/N)*  Buildings / other constructions on site (Y/N) | • Pawilon A – 475 m²  • Pawilon B – 388 m²  • 5 x Calorocznych Domkow – 47 m²  • 6 x Domkow Camping – 16 m²  • Plac zabaw dla dzieci  • Pole Namiotowe  • 7 ha do zabudowy  • Utwardzone drozki  • W Sumie 100 miejsc noclegowych w tym 80 calorocznych. Budynek Swietlicy i Baru (50 miejsc) o pow. 200 m² (w swietlicy kominek, w barze kamienny piec i grill).  • W Pawilonie A – Jadalnia dla 120 Osob + zaplecze Kuchenne  • Teznia Solankowa dla 20 Osob  • Basen kamienny z solanka, ogrzewany pompa, ciepla do 33 Grad (czynny od maja do pazdziernika)  • Wiata koncertowa o powierzchni 150 m² ze scena  • Ogrodzony kort tenisowy  • pavilion A - 475 m²  • pavilion B - 388 m²  • 5 x all-year-round bungalow - 47 m²  • 6 x camping home / bungalow- 16 m²  • children's playground  • campsite  • 7 hectares free to cover with buildings  • hardened ways at the resort  • in sum 100 beds resp. overnight accommodation thereof 80 all-the-year usable  day room and bar / restaurant (50 seats) of 200 m²  • at pavilion A - dining room for 120 persons + kitchen facilities  • brine pavilion for 20 persons  • stone pool with brine, heated pump, heat up to 33 degree (usable from may to october)  • 150 m² concerthall with a stage  • fenced tennis court |
| Połączenia transportowe  Transport links | *Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi*  *i jej szerokość)*  Access road to the plot (type and width of access road) | Droga Gminna (szer. ca. 6 m)  Przystanek autobusowy obok Osrodka  Municipal road  bus stop next to the resort |
| Autostrada / droga krajowa [km]  Nearest motorway / national road [km] | Rzeszow, Tarnow 80 km  Rzeszow, Tarnow 80 km |
| Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km  Sea and river ports located up to 200 km |  |
| Kolej [km]  Railway line [km] | Krosno, Sanok – 30 km  Besko – 12 km |
| Bocznica kolejowa [km]  Railway siding [km] |  |
| Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km]  Nearest international airport [km] | Rzeszow – 100 km |
| Najbliższe miasto wojewódzkie [km]  Nearest province capital [km] | Rzeszow – 84 km |
| *Istniejąca infrastruktura*  Existing infrastructure | Elektryczność na terenie (T/N)  Electricity (Y/N) | Jest, podziemne, naziemne instalacje przesylowe – wlasnosc firmy przesilone  There is a underground and over-the-air transmission system – it’s property of the electricity company |
| * Odległość przyłącza od granicy terenu   Connection point (distance from   boundary) [m] |  |
| * Napięcie   Voltage [kV] | Domki – 20 KW  Hotel – 35 KW  bungalows – 20 KW  hotel – 35 KW |
| * Dostępna moc   Available capacity [MW] |  |
| Gaz na terenie (T/N)  Gas (Y/N) | Zamkniety przez PGNIG  Closed by PGNIG |
| * Odległość przyłącza od granicy działki   Connection point (distance from   boundary) [m] |  |
| * Wartość kaloryczna   Calorific value [MJ/Nm3] |  |
| * Średnica rury   Pipe diameter [mm] |  |
| * Dostępna objętość   Available capacity [Nm3/h] |  |
| Woda na terenie (T/N)  Water supply (Y/N) |  |
| * Odległość przyłącza od granicy terenu   Connection point (distance from   boundary) [m] |  |
| * Dostępna objętość   Available capacity [m3/24h] |  |
| Kanalizacja na terenie (T/N)  Sewage discharge (Y/N) |  |
| * Odległość przyłącza od granicy terenu   Connection point (distance from   boundary) [m] |  |
| * Dostępna objętość   Available capacity [m3/24h] |  |
| Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź  w bezpośrednim sąsiedztwie  Treatment plant (Y/N) |  |
| Telefony (T/N)  Telephone (Y/N) | Stacjonarny - wylaczony  Landline phone – off |
| * Odległość przyłącza od granicy terenu   Connection point (distance from   boundary) [m] |  |
| Uwagi  Comments |  | |
| Osoba przygotowująca ofertę  Offer  prepared by | Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych  Pani Elzbieta Wisniewska (polski, angielski)  e-mail:ewisniewska5@o2.pl  Tel.: +48 602 733 077 | |
| Osoby do kontaktu  Contact person | Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych  Pani Carin Karas (polski, angielski, niemiecki)  e-mail: [karin18@gmx.at](mailto:karin18@gmx.at)  Tel.: +43 699 108 676 54 | |